

# Lauws dialect

Lauws wordt gesproken in Lauwe Dit woordenboek Lauws bevat 22 gezegden, 272 woorden en 1 opmerkingen.

## 22 gezegden

- 't is ongeloofwaardig - tes ool zjeiver in pakskes
- Dat is een zeer lelijke vrouw - 't ès jinne voer ip de krikelaere te zetn
- dat ze maar vlug vertrekken - dassa moa gauwe ilder skippe ofkeusn
- Doe geen moeite, hij (zij) is het niet waard - Loat'm moa vlieg'n, j'ist pluim'n nie weird
- doen alsof - tootn trekn
- een cafeklant die de rest van een fles gratis in zijn glas krijgt - flaskegeluk ein
- een winstgevende zaak - een sterke zulle
- ga naar huis - teure noa'r'hus
- Het is weer van dat. - Tè were van dadde wè!
- hij heeft / verdient veel geld - j'hed ie zeker den buk en de moere van 't geld
- hij heeft haar versierd / hij heeft met haar gevrijd - jeit ze binn gedoan
- Hij is gestorven - j' i ziene leeple weggesmeten
- Hij zal niet lang meer leven - j' is ant sleren
- Ik ben van mening dat hetgene u vertelt nonsens is. - ge zi gie zekerst zot!
- ik ga naar de mis - k goa noar de messe
- luieren - de leeghaort scheern
- moet ge nog vrijen? - moej nog poepn?
- U hebt ze niet alle vijf meer. - Ge zit ziek in jon (ne) kop!
- ze is beledigd - z'is in eur gat gebeetn
- ze is in verwachting - ze doe mee
- zich ergens aan ergeren - zin kasse ipfretten
- zwijg! - oet joen mulle!

## 272 woorden

- aanhangwagen - remorke
- aanrecht - woaterstjèn
- aardappelen - petatten
- afgelopen - verledn
- alles is oke - olles e goe
- als - ols
- altijd - oltid
- altijd - olsan
- autowielen - ottowieln
- bagage - bazatse
- bagage - valieze
- balpen - stylo
- bang - benauwd
- bang - skitte
- bang zijn - skitte eine
- bangerik - skitter
- batterijen - pilen
- begrafenis - begroavinge

- benzine - nafte
- bij - bie
- boek - buktje
- boekentas - kannasière
- bord - assiette
- bos - busz
- boterham - stute
- botermelkpap - keirepap
- braken - spugen
- brandweer - pompiers
- buigen - stuppen
- buil - bulle
- centrale verwarming - chauffage
- computer - competuter
- daag - ey
- dank u - merci
- dat hier - da iere
- de - de (n)
- de bel - de belle
- de kerkdienst - de messe
- de spoorweg - den ijzerweug
- de straat - de stroate
- de wc - 't vertrek
- de zeep - de zjipe
- deken - sarze
- denken - peizn
- denken - kpeize
- deurkruk - klinke
- diaree - skieterie
- diarée - skitterie
- ding - spellement
- doos - duoze
- dorpel - zulle
- dorps kern - de platse
- drinken - zuipn
- dronken - mulle
- dronken - j'ès dronke
- duim - dumme
- dwaas - dwoaz'n
- een deur - een deure
- een fluitje - en skufferlink of skufferlinkske
- een gracht - nen diek
- een hond - ne nond
- een schommel - en renne
- een vlieger - ne plakwoaier
- eerste - jiste
- erwten - eirweten
- eten - fretten
- fantastisch - bjiste
- feest - fjeste
- fiets - vélo
- fietsen - in vélo rien
- fles - flaske

- ga eens opzij - skuf ne kjé ip
- ga naar huis - teare near rus
- ga weg - teure vwoirs
- gaan - goan
- gaan werken - goan wèrkn
- gebruiken - beezn
- gehakt - gekapt
- gezicht - smoel
- Gij hebt - gèèt
- glijbaan - sljère
- gras - ges
- grasperk - peloeze of e'n'pleine
- hallo, hoe gaat het? - hey, oe wst
- hand - and
- handschoen - piwante, handschoen zonder vingers.
- handtas - sjakosse
- handtas - kaboa
- hangslot - molslot
- heb je hem gezien - eije'n'dien gezien
- hebben - ein
- hemd - en himde
- Het is - Tè (s)
- het toilet - 't vertrek
- hij heeft - jè
- hoe gaat het? - oe'w'est?
- Hoe is het? - sava?
- hof - lochting
- horloge - arloize
- hou u mond - zwigt
- huilebalk - kriepe
- huillebak - een kweene
- iemand die het bloed van onder je nagels haalt - nen ertefretter
- ik - ikke
- Ik heb - kè
- ik heb je graag - kè u gérn
- ik heb pijn - kè zjèr
- ik moet - kmoe
- ik zie je graag - kzie je gérn
- jaar - joar
- je - ge
- je - jon
- je bent leuk - ge zit bjistig
- jicht - de kozintjes
- joepie - jes
- juffrouw - juvrow
- juist - zjuste
- kaalhoofd - kletsekop
- kaalhoofd - pleitsekop
- kaars - kèse
- kachel - stove
- kameraad - moat
- kasteel - kastjèl
- kerk - keirke

- kijken - kik' n
- kijken - kieén
- kip - kiekn
- klok - aloize
- koffer - valieze
- koffie tas - zatte
- konijn - kenin
- konijn - kun
- kouwgom - chiclitte
- krant - gazette
- kruiwagen - bakwoagn
- kruiwagen - kortewoagn
- kussensloop - kusetwuije
- leerkracht - skoolmjister
- leuk - sjiek
- leuk - gjistig
- leuk - gjisteg
- leuk - berre
- lopen - lwopn
- luiken - plaffetuurn
- maandverband - truttelap
- maud - modje
- meer - mjir
- mega leuk - berre cool
- meisje - meiske
- mestkar - oalkarre
- mestkar - oalkartjil
- mestvocht - oale
- mis - messe
- moeite - reuze
- mond - meule
- mooi - skwone
- muis - muzze
- muziek - muzik
- natuurlijk - vaneigens
- neus - neuze
- niets - niemendolle
- non - nunne
- nooit - nwoit
- onderjurk - komnizon
- onnozelaar - onwozzeleire
- opa - pé
- oude wagen - roestbakske
- paaardekar - peerdekarre
- paard - pèrd
- paardenmolen - peirdemaneige
- pannenkoek - palulle
- pantoffels - savattn
- pijl - flèche
- pijn - zjeir
- pijn - zjir
- plaats - plekke
- plezier - leute

- poes - katte
- politieman - flik
- poot - pwuot
- potlood - crayjong
- prei - pret
- product - stofatie
- pruim - prumme
- raam - rutte
- raar - ror
- rap - zjire
- regel - reglement
- remmen - fringn
- rolluik - persjène
- rolluik - lattestoir
- rommel - briel
- rot - plukkevort
- rupsmolen - de rupse
- scheidsrechter - arbitrer
- schiettent - skietkroam
- schoen - skoe
- school - skole
- Schoorsteen - Kaove
- schoorsteen - koave
- schrijven - skrivn
- snoep - spekke
- speelplaats - speelplekke
- spoeden - affeceern
- spreken - klapn
- stoefen - boffen, bloazen
- stoep - dam
- stofjas - skabbe
- stomme - stomn
- Stootwagen - stikkarre
- straks - teffètn
- tandarts - tantist
- tanden - bitters
- tanden - tandn
- terras - koer
- tis leuk - te bjestig
- tof - gjistig
- tongzoen - totn
- tongzoenen - lekkn
- tot de volgende keer - salu
- tot staks - tot toefaite
- touw - kwoarde
- tovenaar - twovenère
- trui - boj
- tuin - lochtink
- tuin - lochting
- tuin - acheruit
- tuin - tun
- uitsteken - utsteekn
- vaas - voaze

- vakantie - vakance
- vakantie - vakanse
- vandaag - vandage
- vandaag - vandoage
- varkensgehakt - zwinnegekapt
- vechten - kachn
- venster - veister
- verkoudheid - vollinge
- vijf - vuve
- vlinder - flufatter
- vlug - zjire
- vogel - veugel
- vorig - passéde
- vork - fersette
- vriend - copain
- vrienden - moatn
- vuil - kizzig
- vuil - ont
- Vuile vrouw - vulle beliere
- waarom - wrm
- wablief - wadde
- wat - wuk
- wat is er - wuk
- wat is er - wuk ist er
- Wat is er? - Wuk est?
- watblijft - wuk zei dje
- water - wouter
- wij - wulder
- wij hebben - wèn
- witloof - sjekongs
- worsten - sosissn
- wortel - karote
- wortel- pe - karote
- wortelen - karrotn
- zaklamp - taslampe
- zij - zulder
- zij hebben - zèn
- zo een - zuk jin
- zoals - lik
- zoals altijd - lik olsan
- zus - zuster
- zuster - zustre

## 1 opmerkingen

- seule, wordt gezegd meer naar leper (het westen) .  
In Lauwe zegt men ne ketel of iets groter n marmite

Dit woordenboek 'Lauws' is samengesteld door bezoekers van [www.mijnwoordenboek.nl](http://www.mijnwoordenboek.nl). Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.